

Einbauanleitung WEBER Babyschale



weber

Products & Components

Bitte lesen Sie sich diese Anleitung aufmerksam durch und beachten Sie zur Sicherheit Ihres Kindes unbedingt die folgenden Hinweise!

Sicherheitshinweise

- Nicht als Liegesitz verwenden!
- Nicht als Trage verwenden!
- Nur entsprechend der Anweisungen im Fahrradanhänger verwenden!
- Nicht für den Gebrauch im KFZ!

Technische Daten

Werkstoff Schale: EPP (Expandiertes Polypropylen)
Gewicht Schale: 550g
Teddybezug: Flor 100% Baumwolle
Gewebe: 69% Baumwolle/31% Polyester
Komfortline Bezug: Textilleder 100% Polyester
EU-Norm : EN 71-1/71-2/71-3/
EN 12790 in Punkt 5.8.7

Die 2-Jahres Garantie

Auf die umseitig bezeichnete WEBER Babyschale gewähren wir 2 Jahre Garantie ab dem Kaufdatum gemäß unseren folgenden Bedingungen:

- Reklamationen werden nur bearbeitet, sofern der Reklamationsware eine Rechnungskopie beiliegt.
- Fertigungsbedingte Abweichungen gelten nicht als Schäden.
- Die Fracht muss vom Versender getragen werden. Unfreie Sendungen werden nicht angenommen.
- Die Garantieleistung tritt nicht in Kraft bei unsachgemäßer Behandlung

Und so montieren Sie Ihre Weber Babyschale in Ihren Anhänger:

Die Babyschale wird mit 2 bzw. in manchen Fällen 3 Spanngurten (beiliegend) in Ihrem Fahrradanhänger befestigt. Dabei ist die Bauart Ihres Anhängers entscheidend.

Wichtig ist, dass die Weber Babyschale in möglichst flacher Position sicher gegen Verrutschen verspannt ist. Wenn Sie den Bezug der Babyschale hochheben, finden Sie an dem oberen und unteren Ende sowie in der Mitte der Schale Öffnungen, durch die die Spanngurte gezogen werden.

Reicht die Verspannung am oberen und unteren Ende der Schale nicht aus, um diese spielfrei zu befestigen, sollten Sie zusätzlich einen dritten Gurt in der Mitte der Babyschale verwenden. Das Unterlegen eines Schaumklotzes oder die bei uns erhältliche Unterlegrolle (Abb.2) Best. Nr: BS.04.100.00 kann hilfreich sein, um einen festen Sitz der Babyschale zu erreichen.

Vergleichen Sie die in den exemplarischen Abbildungen gezeigten Befestigungsmöglichkeiten mit denen Ihres Anhängers. Wählen Sie die Art der Befestigung, die Ihr Anhänger bietet und beachten Sie dabei, dass nach Möglichkeit immer feste Bauteile wie Rahmenrohre mit umspannt werden.

Die Benutzung der Babyschale

Mit Einbau der WEBER Babyschale kann bereits ein Säugling im Fahrradanhänger mitgenommen werden, wobei noch ausreichend Platz für ein zweites Kind bleibt. Wir empfehlen für sehr kleine Kinder den Weber Sitzschalen-Verkleinerer, um Kopf und Körper zu stützen.

Generell können Kleinkinder bis zu einem Alter von max. 9 Monaten oder 9 kg Gewicht mit der Babyschale im Fahrradanhänger transportiert werden.

Hinweise zur Verwendung

Wird nur ein Baby im Anhänger mitgenommen, muss die Schale in der Mitte des Anhängers befestigt werden.

Sitzt neben der Babyschale ein zweites Kind, ist die Babyschale auf der in Fahrtrichtung linken Seite einzubauen.

Beim Anschnallen Ihres Babys in der Babyschale legen Sie erst den Beckengurt des Anhängers über das Baby und evtl. über das zweite Kind. Schnallen Sie dann Ihr Kind mit der Gurtschließe in der Babyschale an. Fahren Sie niemals, ohne Ihr Kind angegurtet zu haben! Passen Sie Ihre Fahrweise dem Kleinkind an. Achten Sie auf ausreichend Federung Ihres Anhängers! Falls Ihr Anhänger keine Federung besitzt, dann können Sie durch Vermindern des Luftdrucks in den Reifen das Dämpfungsverhalten verbessern.

Abb.1

zeigt eine Befestigungsmöglichkeit bei Anhängern mit Boden aus gespanntem Tuch.

Abb.2

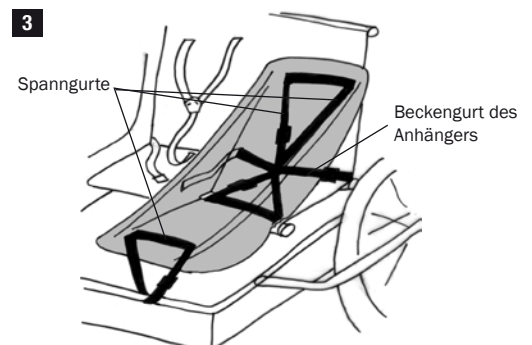
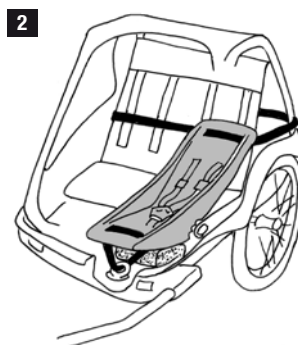
zeigt eine Befestigungsmöglichkeit bei Anhängern mit fester Wanne (Kunststoff oder Metall) Hier kann auch eine Öse im Boden verschraubt werden, um einen Gurt zu befestigen. Fragen Sie hierzu den Hersteller Ihres Anhängers.

Abb.3

zeigt die Montagemöglichkeit bei einem fest mit dem Verdeck vernähtem Sitzbezug. Hierbei nutzen Sie bitte den Beckengurt Ihres Anhängers zum Kreuzverspannen mit den Spanngurten der Babyschale.

Sollten Sie noch Fragen haben, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder besuchen Sie www.weber-products.de Ebenfalls verweisen wir auf die speziellen Einbautipps der Hersteller u.a. www.burley.de, www.zweipluszwei.com

Wir wünschen Ihnen und Ihren Kindern eine angenehme und vor allem sichere Fahrt!



Operating instructions for WEBER babyshell



weber

Products & Components

Attention! Read all instructions before use.
Attention! Preserve the operating instructions for further selection.

Security hints

- Attention! Don't let your child without a person in charge!
- Attention! The babyshell is neither a reclining seat nor a carrycot and it is not allowed using it as such!
- Attention! The babyshell has to be fixed solid (as described in this instructions) in the bicycle-trailer. Other usage can cause serious injury!
- Attention! Don't use in cars!
- Attention! Not recommended for children, who can sit by their own strength!

Technical specifications

Material shell: EPP
Weight shell: 550g
Teddyfur: Flor 100% Cotton
Fabric: 69% Cotton/31% Polyester
Komfortline-Basis: Microfibre 100% Polyester
This product fulfils the european standards: EN 71-1, EN 71-2, EN 71-3, EN 12790 in point 5.8.7.

The 2-years-guarantee

On called WEBER babyshell overleaf we grant 2 years guarantee from date of purchase according to the following conditions:

- It will only be worked on complaints, if a copy of the invoice is enclosed.
- Deviations as a result of changes in the production are not damages.
- The packaching for the return has to be in a way, that any damages caused by transport, can be excluded. The claiming person has to bear the costs of transport. Not prepaid shipments cannot be accepted by us.

Mounting instructions for the babyshell in your trailer:

The babyshell has to be mounted with 2 or sometimes 3 straps in your bicycle trailer. Thereby is decisive the type of design of your trailer.

It's important to mount the WEBER babyshell as flat as possible to prevent slipping.

If you lift the cover of the babyshell, you will find ports at the upper and lower end, also in the middle of the shell. There you pull the straps through.

If the straps at the upper and lower end can't fix enough the Babyshell, use the third strap in the middle. The underlay of a foam block or our air cushion could be assistant, getting a good fitting of the babyshell. (Picture 2)

Compare the three exemplary pictures with your trailer. Select the alternative of fitting, which your trailer possess. If possible, attent, to use always **fixed elements** like frame tubes.

Sales information

With the Weber babyshell you can take a baby for a ride in a bicycle-trailer. Next to the babyshell, there is enough space for a second child. We recommend for very small babies the babyshell-minimizer, to hold up the head for the baby.

You can use the babyshell for carrying a baby until the age of max. 9 month and until a weight of max. 9 kg in a bicycle trailer.

Usage of the babyshell

This babyshell is only suitable for the transport of babies in bicycle trailers. The trailer must be made up of an solid frame with a roll bar. In addition there must be the possibility to fix the babyshell in it.

General importance

The babyshell has to be fixed in the middle of the bicycle trailer, if only one baby is taken along.

Is there a second child next to the babyshell, fix the babyshell on the left side in driving direction.

By fastening the seat belts, put firstly the pelvis belt of the trailer over the baby and possible over the second child. After wards, close the straplock of the babyshell over this. Never drive without buckling your children!

Please match your manner of driving to the baby. Pay attention that your bicycle trailer has enough suspension. A less tyre pressure mufles shocks better.

Picture 1

shows a fitting possibility at trailers with a drapery body.

Picture 2

shows a fitting possibility at trailers with an plastic or metal tray. Eventually you have to screw an eyelet at the bottom for fitting a strap. Please ask therefore the producer of your trailer.

Picture 3

shows a fitting possibility at trailers with a seat, which is sewed up to the body, like the Chariot Cougar. In this case use the pelvis belt of the trailer for a diagonal bracing.

We refer to the special mounting instructions of the trailer producers www.burley.de, www.zweipluszwei.com

We wish a good and save ride to you and your child.

Yours Weber Team

